



Manuale dell'utente

www.bradyid.com/labxpert



Copyright

Il presente manuale è protetto da copyright. Tutti i diritti riservati. È vietata la copia o la riproduzione del manuale con qualsiasi mezzo senza l'autorizzazione da parte di Brady Corporation.

Sebbene siano state prese tutte le precauzioni necessarie per la stesura del presente documento, Brady non si assume alcuna responsabilità per perdite o danni causati da errori, omissioni, negligenza, incidenti o per qualsiasi altra causa. Brady, inoltre, non si assume alcuna responsabilità per l'applicazione o l'uso di qualsiasi prodotto o sistema descritto, né per danni accidentali o conseguenti all'uso del presente documento. Brady declina ogni responsabilità per garanzie di commerciabilità di idoneità per un fine particolare.

Marchi

LABXPERT™ è un marchio di Brady Corporation.

Font Fusion™ è un marchio registrato di Bitstream®.

Brady si riserva il diritto di apportare modifiche a qualsiasi prodotto o sistema descritto nel manuale per migliorarne l'affidabilità, le funzioni o il design senza obbligo di preavviso.

© 2005 Brady Corporation. Tutti i diritti riservati.

Revisione A, 1/2005

Versione firmware 1.0

Brady Corporation
6555 West Good Hope Road
P.O. Box 2131
Milwaukee, WI 53201

Centralino: (800) 541-1686

(414) 358-6600

FAX: (800) 292-2289

Assistenza alla
vendita/assistenza clienti: (800) 537-8791

Informazioni normative

Nota: queste apparecchiature sono state sottoposte a test e giudicate conformi ai requisiti dei dispositivi digitali di Classe A, secondo l'articolo 15 della normativa FCC (Federal Communications Commission). Tali requisiti sono necessari per fornire una protezione adeguata contro interferenze pericolose durante l'utilizzo delle apparecchiature in un ambiente operativo. Queste apparecchiature generano, utilizzano e possono emettere energia in radiofrequenza che potrebbero causare interferenze pericolose con le comunicazioni radio. È necessario pertanto installarle e utilizzarle seguendo il manuale di istruzioni. L'utilizzo di tali apparecchiature in una zona abitata potrebbe causare interferenze pericolose. È necessario pertanto che l'utente corregga l'interferenza a proprie spese.

L'utente è consapevole del fatto che qualsiasi modifica non approvata espressamente da Brady Corporation potrebbe non rendere più valida l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo delle apparecchiature.

Questo apparato digitale di Classe A è conforme a tutti i requisiti elencati da Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Questo è un prodotto di Classe A. Questo prodotto potrebbe causare interferenze radio se usato in un ambiente domestico. In questo caso, potrebbe essere necessario adottare delle misure adeguate.

Garanzia Brady

I prodotti Brady vengono venduti con l'accordo che l'acquirente li verifichi e ne determini l'idoneità per i propri scopi. Brady garantisce che i suoi prodotti sono esenti da difetti nei materiali e nella fabbricazione. Tuttavia, è possibile sostituire il prodotto solo nel caso in cui sia stato riscontrato un difetto al momento dell'acquisto. Tale garanzia non è estendibile a persone che hanno ricevuto il prodotto dall'acquirente.

QUESTA GARANZIA SOSTITUISCE QUALSIASI ALTRA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, COMPRESA, MA NON LIMITATA A UNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UN FINE PARTICOLARE. QUESTA GARANZIA SOSTITUISCE INOLTRE QUALSIASI ALTRO OBBLIGO O RESPONSABILITÀ DA PARTE DI BRADY. PER NESSUN MOTIVO BRADY SARÀ RESPONSABILE IN CASO DI PERDITA, DANNI, SPESE O DANNI CONSEGUENTI ALL'UTILIZZO O INCAPACITÀ DI UTILIZZO DEI PRODOTTI BRADY.

Assistenza tecnica

Scegliere una delle seguenti opzioni per contattare l'assistenza tecnica messa a disposizione da Brady Corporation.

Stati Uniti e Canada

Telefono: (800) 643-8766, lunedì - venerdì 7:00 - 18:00 (CST).

Fax: (414) 358-6767.

E-mail: tech_support@bradycorp.com.

L'assistenza tecnica è disponibile 24 ore su 24, sette giorni su sette. Spostarsi su: www.bradyid.com, quindi selezionare **Knowledge Base** dal pannello di sinistra.

Belgio / Lussemburgo / Olanda

Telefono: +32 52 457 397

Fax: +32 52 457 800

E-mail: tsbelgium@bradycorp.com

Francia

Telefono: +33 169.296 717

+800 907 107

Fax: +33 169 296 718

E-mail: tsfrance@bradycorp.com

Italia

Telefono: +39 02 96 28 60 14

Fax: +39 02 96 70 08 82

E-mail: tsitaly@bradycorp.com

Germania / Austria / Svizzera

Telefono: +49 6103 75 98 451

Fax: +49 6103 7598 670

E-mail: tsgermany@bradycorp.com

Regno Unito / Irlanda

Telefono: +44 1295 228 205

Fax: +44 1295 27 17 55

E-mail: tsuk@bradycorp.com

Svezia / Norvegia / Finlandia

Telefono: 46 85 90 057 33

Fax: 46 85 90 818 68

E-mail: tssweden@bradycorp.com

Messico

Telefono: 01 800 112 7239

Fax: 52 55 5527 55 86

E-mail: bradymexico@bradycorp.com

Brasile

Telefono: 55 11 3604 7729/7715

Fax: 55 11 3686-5236

E-mail: brady_service_brazil@bradycorp.com

America Latina e area caraibica

Telefono: (414) 438-6868

Fax: (414) 438-6870

E-mail: bradyintl@bradycorp.com

Africa

Danimarca

Israele

Medio Oriente

Turchia

Europa dell'Est

Grecia

Portogallo

Malta

Russia

Spagna

Telefono: +33 437 245 234

Fax: +33 472 74 45 54

E-mail: tsspain@bradycorp.com

Telefono: +32 52 457 937

Fax: +32 52 457 800

E-mail: tsbelgium@bradycorp.com

Sommario

CAPITOLO 1	INTRODUZIONE	1
	CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	1
	REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO	1
	INFORMAZIONI SUL MANUALE DELL'UTENTE	1
	SPECIFICHE TECNICHE	2
	CERTIFICAZIONE	3
	INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA	3
CAPITOLO 2	COMPONENTI DELLA STAMPANTE.....	4
	LAYOUT TASTIERA	4
	COMPARTIMENTO DELLE BATTERIE	4
	CONNESSIONI	5
	ACCESSORI PER LABXPRT™ LABORATORY LABELING SYSTEM	5
	CARTUCCE DEL MATERIALE	6
CAPITOLO 3	INIZIO.....	7
	IMPOSTAZIONE DELLA STAMPANTE	7
CAPITOLO 4	UTILIZZO DELLA SCHERMATA DEL MENÙ DI VISUALIZZAZIONE E DELLA TASTIERA	9
	MENU DI VISUALIZZAZIONE	9
	INFORMAZIONI FONDAMENTALI RELATIVE AL MENÙ	9
	SELEZIONI DI MENÙ	10
	GUIDA AI TASTI	11
CAPITOLO 5	CREAZIONE E STAMPA DELLE ETICHETTE.....	13
	CREAZIONE DI UN'ETICHETTA BASE	13
	DIMENSIONI DEI CARATTERI	14
	SIMBOLI	15
	CARATTERI INTERNAZIONALI	17
	STAMPA DI ETICHETTE	17
CAPITOLO 6	FORMATTAZIONE DELLE ETICHETTE TRAMITE LE OPZIONI DI MENÙ	18
	IMPOSTAZIONE DELLA DIMENSIONE DEL FLACONE	18
	IMPOSTAZIONE DELLA GIUSTIFICAZIONE DELLA LEGENDA	19
	ROTAZIONE DELLE LEGENDE	20
CAPITOLO 7	IMPOSTAZIONI GENERALI.....	21
	IMPOSTAZIONE DEL TIMBRO CON DATA/ORA	21
	STAMPA DEL TIMBRO CON DATA/ORA	22
	IMPOSTAZIONE DELLE UNITÀ	22
	IMPOSTAZIONE DELLA LINGUA DI MENÙ	23
CAPITOLO 8	FUNZIONI AVANZATE	24
	SUPPORTI CONTINUI	24
	ETICHETTE SERIALIZZATE	25
	ETICHETTE PER CODICI A BARRE	27
	ETICHETTE A PIÙ AREE	28
	CONNETTIVITÀ CON PC / MODALITÀ PERIFERICA	32

CAPITOLO 9	MEMORIA.....	33
	SALVATAGGIO DI UN'ETICHETTA NELLA MEMORIA	33
	RICHIAMO DI UN'ETICHETTA DALLA MEMORIA.....	33
	ELIMINAZIONE DI UN'ETICHETTA DALLA MEMORIA	34
CAPITOLO 10	MANUTENZIONE.....	35
	PULIZIA	35
	ELENCO DEGLI ACCESSORI	36
CAPITOLO 11	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	37
	GUIDA RELATIVA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	37
	MESSAGGI DI ERRORE	38
APPENDICE A	STRUTTURA DEL MENÙ.....	39
APPENDICE B	TABELLA DELLE DIMENSIONI DEI CARATTERI	40
APPENDICE C	LIBRERIA SIMBOLI	42
APPENDICE D	GLOSSARIO DEI TERMINI	44

Capitolo 1 Introduzione

Questo capitolo contiene informazioni introduttive su LABXPERT™ Laboratory Labeling System, nonché informazioni sul presente manuale.

Contenuto della confezione

Prima di procedere con l'impostazione della stampante, verificare che la confezione contenga i seguenti elementi:

- ❑ Stampante LABXPERT™
- ❑ Alimentazione CA
- ❑ Cartucce per supporto: XSL-86-461
- ❑ Cavo per comunicazioni PC
- ❑ Guida rapida stampata – 4 lingue
- ❑ CD del prodotto contenente:
 - Guida rapida
 - Esercitazione con le etichette
 - Manuale dell'utente
 - Driver della stampante
 - Collegamento alla registrazione del prodotto/Garanzia

Conservazione della confezione

La confezione della stampante LABXPERT™ deve essere conservata in caso di spedizioni future della stampante o di alcuni accessori.

Registrazione del prodotto

È possibile registrare il proprio LABXPERT™ Laboratory Labeling System online all'indirizzo **www.bradyid.com/labxpertregistration**.



ATTENZIONE: non spedire mai la stampante LABXPERT™ senza aver prima rimosso le batterie alcaline e aver sganciato la testina di stampa.

Informazioni sul manuale dell'utente

Il presente manuale contiene informazioni sulle caratteristiche, funzioni e regole di conservazione del prodotto LABXPERT™ Laboratory Labeling System. Le informazioni importanti vengono segnalate come segue:



ATTENZIONE: possibilità di danni fisici. Possibilità di danni alle apparecchiature e perdita di dati.



Nota: informazioni aggiuntive utili e suggerimenti per l'utilizzo.

Documentazione aggiuntiva per l'utente

Guida rapida

Si desidera creare e stampare un'etichetta in breve tempo? Consultare la *Guida rapida* LABXPERT™ fornita con la stampante per ricevere le istruzioni fondamentali per la creazione e la stampa delle etichette.

Esercitazione con le etichette

Si desidera esercitarsi nella creazione e stampa delle etichette? Consultare l'*Esercitazione con le etichette* di LABXPERT™ contenuta nel CD del prodotto di questa stampante.

Specifiche tecniche

La stampante LABXPERT™ presenta le seguenti caratteristiche fisiche e ambientali:

Specifiche fisiche

	Sistema metrico	Stati Uniti
Dimensioni	190,5 x 241,3 x 88,9 mm	7,5" x 9,5" x 3,5"
Peso – solo stampante	0,77 kg	1,70 libbre
Peso – stampante e cartuccia	0,98 kg	2,15 libbre
Peso – stampante e batterie	0,91 kg	2 libbre
Peso – stampante, cartuccia e batterie	1,11 kg	2,45 libbre

Specifiche ambientali

	Operazione	Immagazzinamento
Temperatura*	da 4° a 40° C (da 40° a 105° F)	da -18° a 60° C (da 0° a 140° F)
Umidità relativa	da 20% a 95 % (senza condensazione)	da 10% a 80% (senza condensazione)

*Si consiglia di non esporre la stampante LABXPERT™ alla luce diretta del sole.

ALIMENTAZIONE: Sei batterie alcaline AA 1,5 V  o adattatore CA 9 V , 3,3 A.

Certificazione

Il prodotto LABXPERT™ Laboratory Labeling System è conforme ai seguenti requisiti:

- Articolo 15 FCC Classe A
- ANSI/UL 60950
- CAN/CSA-C22.2 Nr. 60950
- NOM-019-SCFI-1998
- EN 55024
- EN55022 Classe A
- EN60950
- AS/NZS 3548 Industry Canada ICES-003 Issue 3

Informazioni sulla sicurezza



ATTENZIONE: *attenersi alle precauzioni seguenti prima di impostare e utilizzare LABXPERT™ Laboratory Labeling System:*

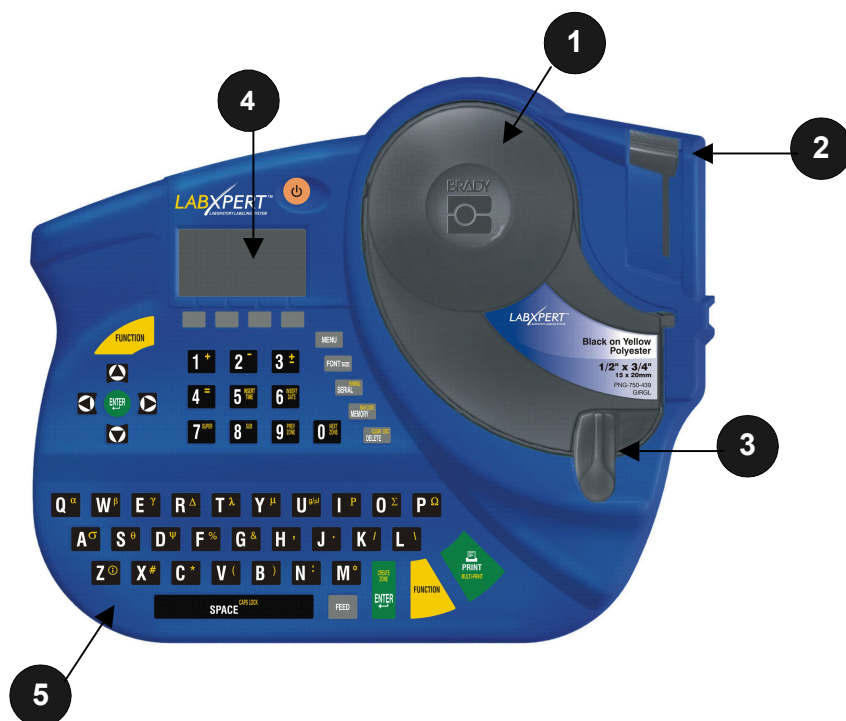
- Non immergere la stampante o l'adattatore CA nell'acqua. Potrebbero generarsi delle scosse elettriche.
- Non esporre la stampante ad alti livelli di calore e umidità.
- Non utilizzare batterie diverse da quelle consigliate in questo manuale.

Capitolo 2 Componenti della stampante

Questo capitolo fornisce le posizioni e le descrizioni dei componenti che costituiscono la stampante LABXPRT™.

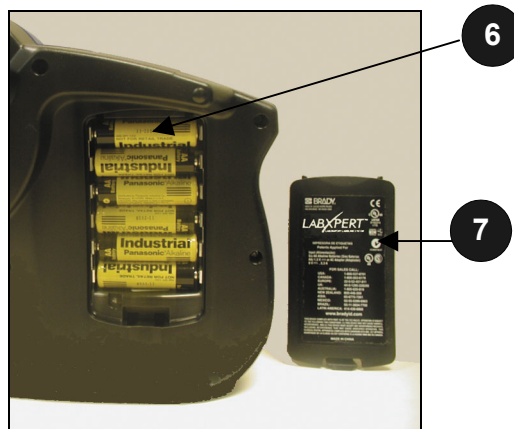
Layout tastiera

LABXPRT™ Laboratory Labeling System è disponibile con un layout di tastiera QWERTY.



Compartimento delle batterie

1. Cartucce del materiale
2. Leva della taglierina
3. Leva di blocco
4. Schermo LCD
5. Tastiera
6. Compartimento delle batterie
7. Coperchio delle batterie



Connessioni



Nota: le connessioni si trovano nella parte superiore della stampante.

Accessori per LABXPERT™ Laboratory Labeling System

È possibile ordinare questi accessori dal proprio distributore Brady:



Nota: consultare ***Elenco degli accessori*** a pagina *Error! Bookmark not defined.*

- Custodia con lato rigido
- Cavo di comunicazione con PC
- Adattatore CA
- Kit per la pulizia

Cartucce del materiale

Grazie alla tecnologia innovativa a “chip intelligente”, la stampante LABXPRT™ riconosce il materiale dell'etichetta e si regola automaticamente, consentendo di risparmiare tempo e fatica.



Nota: la maggior parte delle impostazioni predefinite per la formattazione delle etichette sono basate sulla cartuccia installata nella stampante. Per informazioni su come modificare tali impostazioni, consultare i capitoli sulla formattazione più avanti nel manuale.

Cartucce disponibili per LABXPRT Laboratory Labeling System

Materiale	Descrizione	Applicazioni
B-461	Poliestere autolaminante	Materiale a basso profilo per ID vials, flaconi, e provette in genere. <i>Resiste ad azoto liquido (-195 °C), freezer (-80 °C), autoclave, bagni di acqua calda e centrifuga. Il basso profilo previene l'inceppamento nei cestelli e nella centrifuga.</i>
B-427	Vinile autolaminante	ID vials, flaconi, e provette in genere. <i>Resiste ad azoto liquido (-195 °C) e freezer (-80 °C).</i>
B-488	Poliestere opaco resistente ad agenti chimici	Etichetta resistente ad agenti chimici per ID di vetrini, bottiglie, e generale. <i>Resiste a Xilene, DMSO, Etanolo, freezer (-80 °C), autoclave e bagni di acqua calda.</i>
B-490	Poliestere bianco Freezerbondz™	Aderisce alle superfici congelate, inclusi flaconi, contenitori di vetro e polipropilene conservati in azoto liquido. <i>Nota: per l'applicazione, avvolgere il materiale fino a ricongiungerne le estremità.</i>
B-499	Tessuto di Nylon	Adesivo permanente – per ID generale laboratorio, ID flaconi, vials, provette in genere, bottiglie e scatole. <i>Resiste ad azoto liquido (-195 °C), freezer (-80 °C) e autoclave.</i>
B-498	Tessuto di Vinile	Adesivo removibile – per ID generale laboratorio, ID flaconi, vials, provette in genere, bottiglie e scatole. <i>Resiste al freezer (-80 °C).</i>
B-351	Sigilli di Vinile antimanomissione	ID di sicurezza per bottiglie, flaconi, provette in generale, scatole ed applicazioni generiche di laboratorio che necessitano di sistemi antimanomissione.

Capitolo 3 Inizio

Il presente capitolo offre istruzioni su come impostare la propria stampante LABXPERT™ e creare un'etichetta di base. Consultare il seguente capitolo per ulteriori dettagli su come utilizzare la tastiera e il menù.

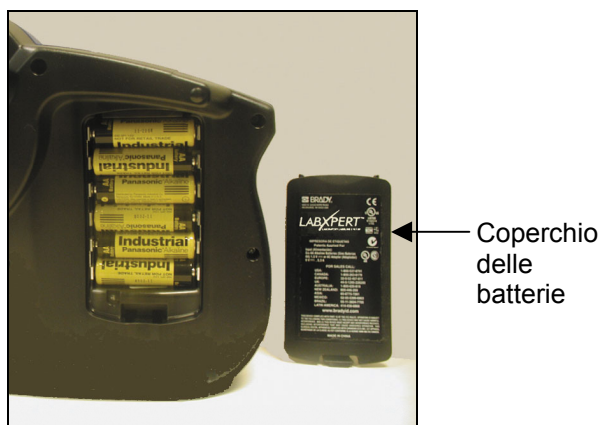
Impostazione della stampante

Seguire le fasi elencate di seguito per impostare la stampante prima di creare la prima etichetta.

Passo 1. Inserimento delle batterie o collegamento all'alimentazione

Per inserire sei batterie alcaline AA (non incluse):

1. Rimuovere il coperchio della batteria che si trova nella parte posteriore della stampante.
2. Installare le batterie come mostrato in figura. Vedere l'interno del compartimento per il corretto posizionamento delle batterie.
3. Chiudere il compartimento delle batterie.



Nota: è possibile stampare fino a circa 650 etichette prima di dover sostituire le batterie.

La stampante LABXPERT™ può essere alimentata anche dall'**adattatore** CA fornito con la stampante. Consultare **Connessioni** a pagina 5.

Passo 2. Sostituzione delle cartucce del materiale



Nota: assicurarsi di tagliare qualsiasi materiale di etichetta in eccesso prima di rimuovere la cartuccia esistente.

La stampante viene fornita con una cartuccia già installata. Per le modalità di sostituzione della cartuccia, seguire le istruzioni della pagina successiva.

1. Ruotare la leva di blocco verso il basso per sbloccare la cartuccia.
2. Trovare il *pulsante di rilascio cartuccia* sulla parte posteriore della stampante e spingerlo con decisione per espellere la cartuccia.
3. Rimuovere la cartuccia esistente.
4. Installare la nuova cartuccia come mostrato in figura.
5. Ruotare la leva di blocco verso l'alto per bloccare sia la cartuccia che la testina di stampa.



↑
Leva di blocco

Passo 3. Accensione della stampante.
Premere il tasto **POWER**.

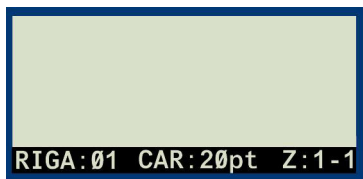


Capitolo 4 Utilizzo della schermata del menù di visualizzazione e della tastiera

Questo capitolo fornisce le informazioni relative alla schermata e al menù di visualizzazione, nonché informazioni sui tasti della stampante LABXPERT™ e sulle funzioni corrispondenti.

Menu di visualizzazione

Quando si preme il pulsante di accensione, appare la schermata di visualizzazione.



La schermata permette di visualizzare fino a tre linee di testo e 16 caratteri per linea. La schermata scorre automaticamente se si immettono più linee o caratteri del massimo consentito. Utilizzare le frecce della tastiera per spostarsi sulla schermata.

Barra di stato

La barra di stato, nella parte inferiore dello schermo, indica la linea di testo, le dimensioni del carattere e l'area dell'etichetta correnti.

Contrasto

Per modificare il contrasto dello schermo, premere il tasto **MENU**, quindi:

- Premere **FUNCTION** +  per *diminuire la luminosità* dello schermo.
- Premere **FUNCTION** +  per *aumentare la luminosità* dello schermo.

Informazioni fondamentali relative al menù

Questa sezione contiene le istruzioni fondamentali su come utilizzare il menù, nonché una panoramica delle selezioni di menù. Utilizzare il menù e le combinazioni di tasti corrispondenti per eseguire molti dei comandi di formattazione delle etichette.

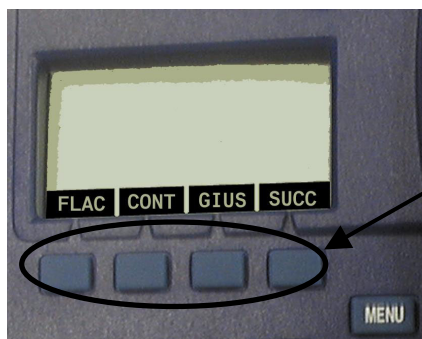


Nota: consultare *Capitolo 6 Formattazione delle etichette tramite le opzioni di menù per maggiori informazioni. Vedere anche Appendice A Struttura di menù.*

Per accedere al menù:

Passo 1. Premere **MENU**.

Quando si preme il tasto **MENU**, vengono visualizzate una serie di opzioni. I tasti grigi del software corrispondono alle opzioni di menù mostrate sullo schermo.



TASTI
SOFTWARE

Passo 2. Premere [SUCC] per accedere all'insieme successivo delle opzioni di menù:



Se si preme nuovamente il tasto [SUCC] quando si è raggiunto l'ultimo insieme di opzioni, si tornerà al primo insieme di opzioni di menù.

Passo 3. Premere [CLEAR/ESC] per tornare al livello di menù precedente, oppure per uscire dalla modalità Menù e tornare alla schermata di visualizzazione.



Selezioni di menù

Per eseguire un tipo di formattazione, premere [MENU] e il tasto del software corrispondente: Qui di seguito viene fornito un elenco delle selezioni di menù di *alto livello* e dei tasti software corrispondenti:

Selezione di menu	Tasto software
Flacone – scegliere le dimensioni disponibili tra 0,6 ml, 1,5 ml, 1,8 ml, 2-4 ml, 15 ml, 50 ml e AUTO. Nota: per cancellare una dimensione di flaconi impostata in precedenza, selezionare AUTO dal menu Flacone.	[FLAC]
Continuo – scegliere AUTO per una lunghezza dell'etichetta determinata dalle dimensioni dei caratteri immessi, LUNG (lunghezza) per immettere una lunghezza specifica, oppure SEP (separatore) per immettere le opzioni NES, TIC o LIN.	[CONT]
Giustifica – imposta la giustificazione orizzontale e verticale della legenda.	[GIUS]
Ruota – imposta la rotazione della legenda a 0, 90, 180, o 270 gradi.	[RUOT]
Unità – modifica le unità (in pollici, millimetri o punti) con cui visualizzare le dimensioni dei caratteri e le etichette.	[UNIT]
Codice a barre – aggiunge i codici a barre di codice 39 o codice 128.	[COD]
Imposta ora – imposta l'ora in cui stampare un timbro in tempo reale sull'etichetta.	[ORA]
Imposta data – imposta la data in cui stampare un timbro in tempo reale sull'etichetta.	[DATA]
Lingua – modifica la lingua predefinita.	[LING]

Consultare *Appendice A Struttura* per un elenco dei sottomenù relativi a ciascuna sezione.

Guida ai tasti



POWER – accende la stampante.

Premere nuovamente il pulsante POWER per spegnere la stampante. La stampante si spegne automaticamente dopo 10 minuti di inattività.



FUNCTION – accede a una funzione o carattere secondario se viene premuto insieme al tasto desiderato.

Una funzione o carattere secondario viene mostrato in giallo su ciascun pulsante.



FRECCE – regolano la posizione del cursore, di un carattere, o una linea.

FUNCTION + FRECCE – regolano la posizione del cursore alla prima o ultima posizione del carattere o linea.



ENTER – crea una nuova linea quando si digita del testo.

Se si preme il tasto ENTER si conferma la selezione di menù quando si è in modalità MENU.



DELETE – cancella il carattere immediatamente dietro alla posizione del cursore.

FUNCTION + CLEAR / ESC – visualizza due opzioni sullo schermo:

Cancellare testo? – Selezionare questa opzione per cancellare solo il testo.

Cancellare tutto? – Cancella tutto il testo e la formattazione, inclusa la dimensione dei caratteri.

In modalità MENU, la funzione Clear/Esc consente di uscire dal menù. La funzione è attiva indipendentemente dall'uso o meno del tasto Function.



PRINT – stampa una copia dell'etichetta.

FUNCTION + MULTI-PRINT – stampa fino a 99 copie di etichette.



FONT SIZE – visualizza le dimensioni dei caratteri e consente di modificarle con i tasti del software.

*Vedere anche **Appendice B Tabella delle dimensioni dei caratteri**.*

Consente inoltre di attivare e disattivare la funzione Grassetto.



MENU – attiva e disattiva le opzioni di menù dei tasti del software e visualizza ulteriori opzioni dei tasti.



FEED – inserisce il materiale attraverso la stampante senza stampare. Utilizzare etichette continue di lunghezza fissa in modo da far avanzare la striscia di etichette sulla posizione di taglio.



MEMORY – accede ai tasti software Sal, Rich ed Elim utilizzati per memorizzare le etichette.

FUNCTION + BAR CODE – consente di passare dalla modalità Testo alla modalità Codice a barre e viceversa.



SERIAL – esegue una serializzazione standard del carattere su cui è posizionato il cursore. Una serializzazione consiste in una serie di testi incrementati di un numero (0-9) e/o una lettera (A-Z, a-z).

FUNCTION +  – accede alla libreria dei simboli.

Vedere Appendice C Libreria simboli.



SPACE – crea uno spazio tra i caratteri durante la creazione delle legende.

FUNCTION +  – attiva e disattiva la funzione di blocco delle maiuscole.



FUNCTION +  – mostra una selezione di caratteri internazionali. Utilizzare le frecce del software o della tastiera per spostarsi nel menù dei caratteri.



FUNCTION +  : si sposta nell'area precedente quando si immette un testo e quando si visualizza o modifica un testo precedentemente immesso su etichette continue o fustellate, in aree predefinite. Quando si utilizza un'area non predefinita, questa combinazione consente solo di visualizzare o modificare un testo precedentemente immesso.



FUNCTION +  : si sposta nell'area successiva quando si immette un testo e quando si visualizza o modifica un testo precedentemente immesso su etichette continue o fustellate, in aree predefinite. Quando si utilizza un'area non predefinita, questa combinazione consente solo di visualizzare o modificare un testo precedentemente immesso.



FUNCTION +  e immissione del carattere – consente la formattazione del carattere immesso per la visualizzazione e la stampa in apice.



FUNCTION +  e immissione del carattere – consente la formattazione del carattere immesso per la visualizzazione e la stampa in pedice.



FUNCTION +  – consente di immettere l'ora nei formati ore e minuti o 12/24 ore. Nota: premendo **FUNCTION** + il quarto tasto del software dal menu ORA è possibile bloccare e sbloccare l'accesso per modificare l'ora.



FUNCTION +  – consente l'inserimento della data nel formato giorno, mese e anno (per impostazione predefinita viene visualizzata la data corrente). Nota: premendo **FUNCTION** + il quarto tasto del software dal menu DATA è possibile bloccare e sbloccare l'accesso per modificare la data.



FUNCTION +  – non in funzione. Riservato per applicazioni future.

Capitolo 5 Creazione e stampa delle etichette

Questo capitolo fornisce informazioni sulla creazione e la stampa di etichette, nonché su come modificare le dimensioni dei caratteri e lo stato del grassetto. Il capitolo contiene, inoltre, istruzioni su come aggiungere i simboli e i caratteri internazionali a un'etichetta.

Creazione di un'etichetta base

Seguire queste operazioni per creare e stampare un'etichetta base. Per maggiori dettagli e informazioni sulle funzioni avanzate, consultare i capitoli seguenti del manuale.



Nota: consultare l'Esercitazione con le etichette di LABXPERT™ per istruzioni dettagliate sulla creazione di diversi modelli di etichette.

Passo 1. Premere POWER.



Passo 2. Premere FONT SIZE.



La schermata di visualizzazione mostra le dimensioni del carattere e lo stato della funzione Grassetto.

Passo 3. Per selezionare le dimensioni del carattere, utilizzare le frecce su/giù del software o le frecce della tastiera. [▲] [▼]



Nota: consultare Tabella delle dimensioni dei caratteri a pagina 40.

Passo 4. Premere il tasto del software [GRAS] per attivare e disattivare la funzione Grassetto.



Passo 5. Premere ENTER.

Passo 6. Digitare il testo. Premere ENTER dopo ciascuna linea di testo.



Nota: è inoltre possibile scegliere da un elenco i simboli da inserire sulle etichette. consultare Libreria simboli a pagina 42.



Passo 7. Premere PRINT.

Per stampare più copie, premere FUNCTION + PRINT/MULTI-PRINT.

Passo 8. Tirare la leva della taglierina verso il basso per tagliare l'etichetta.



Dimensioni dei caratteri

I caratteri sono disponibili nelle seguenti dimensioni in punti: 4, 6, 7, 10, 13, 20, 26, 38, 45, 51, 76 e 102. Anche i simboli e i numeri possono essere stampati in queste dimensioni. LABXPRT™ Laboratory Labeling System offre inoltre un carattere di 126 pt. (31,75 mm) solo per caratteri maiuscoli.



***Nota:** per visualizzare gli esempi delle dimensioni dei caratteri disponibili, consultare Tabella delle dimensioni dei caratteri a pagina 40.*

Dimensione dei caratteri predefinita

Quando viene inserita una cartuccia e viene accesa l'unità, la stampante LABXPRT™ legge le informazioni relative alla dimensione del carattere memorizzate nel chip intelligente. Queste informazioni vengono utilizzate per impostare automaticamente una dimensione dei caratteri dell'etichetta iniziale. Il metodo utilizzato per impostare questi valori predefiniti permette di avvicinarsi a un punto di inizio ottimale per la misurazione delle dimensioni del testo.

Per le etichette stampate continue la dimensione dei caratteri predefinita è la dimensione massima che viene stampata sulla larghezza dell'indicatore selezionato nell'orientamento orizzontale.

Modifica della dimensione dei caratteri

La dimensione massima dei caratteri selezionabile per una linea di etichette particolare dipende da diversi fattori, tra cui la dimensione dell'etichetta, il numero di caratteri del testo immesso sulla linea di etichetta, il numero di linee di testo immesse sull'etichetta, nonché dalle dimensioni dei caratteri scelti per le linee dell'etichetta.

La stampante consente un massimo di 50 caratteri per linea e 24 linee per etichetta. Tali limiti dipendono da fattori quali il numero e il tipo di caratteri, la dimensione dei caratteri e il tipo di etichetta.

Per impostare o modificare la dimensione dei caratteri:

1. Premere . Lo schermo di visualizzazione mostra la dimensione dei caratteri e lo stato del grassetto.
2. Per selezionare una dimensione, utilizzare le frecce su/giù del software o le frecce della tastiera [▲] [▼].
3. Premere .

Una volta impostato il carattere di una linea di etichette, la dimensione rimane invariata per qualsiasi altra linea successiva finché l'utente non decide di modificarla.

Se si tenta di immettere troppi caratteri su una linea di etichetta, verrà visualizzato il messaggio di errore seguente: *Impossibile adattare*. Per inserire un numero maggiore di caratteri sulla linea, è necessario diminuire le dimensioni del carattere.

Creazione di testo in grassetto

Il testo in grassetto viene creato linea per linea. Per creare una linea di testo in grassetto:

1. Posizionare il cursore in qualsiasi punto della linea di testo.
2. Premere .
3. Premere [GRAS]. Premere il tasto software **GRAS** per attivare/disattivare il grassetto linea per linea. Quando la funzione **GRAS** è attivata, rimane tale finché non viene deselezionata.
4. Premere .

Simboli

LABXPERT™ Laboratory Labeling System offre una grande varietà di simboli nelle categorie seguenti: Per un elenco dei simboli disponibili per la stampa in ogni categoria, consultare *Appendice C ,Libreria simboli.*

- Simboli greci
- Simboli laboratorio
- PPE/Obbligatorio
- Segnale di pericolo
- Divieto
- Pronto soccorso/Incendio
- Materiale pericoloso (WHMIS)
- Mater. peric. (HSID)
- Freccette/Varie

Per selezionare un simbolo:

1. Posizionare il cursore in qualsiasi punto della linea di testo.

2. Premere  + .

3. Lo schermo di visualizzazione mostra un elenco di categorie di simboli:



Per scorrere le categorie di simboli, utilizzare le frecce su/giù del software o le frecce della tastiera [▲] [▼].

4. Per selezionare la categoria di simboli desiderata, premere il tasto . Viene visualizzato il simbolo, uno alla volta, della categoria selezionata.
5. Per scorrere i simboli della categoria selezionata, utilizzare le frecce su/giù del software o le frecce della tastiera [▲] [▼].

6. Per selezionare il simbolo desiderato, premere il tasto .

Il simbolo verrà visualizzato nella schermata di visualizzazione nella posizione in cui si trova il cursore. Alcuni simboli appaiono come simboli di caratteri generici , ma vengono visualizzati correttamente sulla stampa.

I simboli possono essere stampati in qualsiasi dimensione. Per istruzioni su come modificare le dimensioni dei caratteri, consultare la sezione

Dimensioni dei caratteri a pagina 13.

Caratteri internazionali

LABXPERT™ Laboratory Labeling System fornisce i seguenti caratteri internazionali che corrispondono alle 10 lingue diverse dall'inglese disponibili.

Caratteri internazionali—Lettere maiuscole

À	Á	Â	Ã
Ä	Å	Æ	Ç
È	É	Ê	Ë
Ì	Í	Î	Ï
Ñ	Ò	Ó	Ö
Ø	Ô	Õ	œ
Ù	Ú	Û	Ü
Ü	Ý	ÿ	Ž

Caratteri internazionali—Lettere minuscole

à	á	â	ã
ä	å	æ	ç
è	é	ê	ë
ì	í	î	ï
ñ	ò	ó	ô
õ	ö	ø	œ
ù	ú	û	ü
ÿ	ý	ÿ	ž

Per selezionare un carattere internazionale:

1. Premere  + . Lo schermo di visualizzazione mostra una selezione di caratteri internazionali.
2. Premere le frecce del software o della tastiera per spostarsi nel menù dei caratteri.
3. Una volta trovato il carattere desiderato, premere il tasto . Il carattere selezionato viene inserito nella posizione del cursore.

Stampa di etichette

Per stampare **una copia** di un'etichetta, premere



Nota: se la cartuccia di etichette finisce prima che la stampa sia completata, la stampa verrà interrotta. Sarà necessario iniziare una nuova stampa per stampare le etichette rimanenti.

Per stampare **più copie** di un'etichetta:

1. Premere  + . Viene visualizzato un messaggio che chiede di inserire il numero di copie desiderate.

Nr. di copie? 1
2. Inserire un numero compreso tra 1 e 99.
3. Premere .

Capitolo 6 Formattazione delle etichette tramite le opzioni di menù

Questo capitolo offre informazioni sulle opzioni di formattazione disponibili dal menu di LABXPERT™. Per indicazioni di carattere generale sull'utilizzo del menu, consultare **Informazioni fondamentali relative al** a pagina 9.



Nota: la maggior parte delle impostazioni predefinite per la formattazione delle etichette sono basate sulla cartuccia installata nella stampante.



Nota: in questa sezione, le opzioni dei tasti software verranno citate tra parentesi. Ad esempio, se viene richiesto di premere il tasto software *Flacone*, verrà fornita questa indicazione: "Premere **[FLAC]**". Ciò significa che è necessario premere il tasto software grigio appena sotto *FLAC*.

Impostazione della dimensione del flacone

LABXPERT™ Laboratory Labeling System consente la stampa di etichette per flaconi, comprese le etichette per la chiusura dei flaconi (vedere **Capitolo 8, Funzioni avanzate** per dettagli sulle etichette a più aree). Le etichette per i flaconi possono essere create tramite qualsiasi supporto continuo; la lunghezza viene determinata automaticamente dalla dimensione del flacone scelta.

Per creare un'etichetta per flacone:

1. Premere **MENU**.
2. Premere il tasto del software **[FLAC]**.
3. Se si seleziona **[SUCC]** si passa al set successivo di opzioni di dimensioni dei flaconi.
4. Se si seleziona nuovamente **[SUCC]** si passa all'opzione **[AUTO]**. Selezionando **[AUTO]** si annulla la dimensione del flacone precedentemente impostata.
5. Effettuare la selezione di una dimensione di flacone, quindi premere .



Nota: è possibile inoltre modificare una dimensione di flacone impostata in precedenza selezionando l'opzione di menu **[CONT]**, quindi **[AUTO]** e scegliendo una nuova dimensione dal menu **[FLAC]**.

Impostazione della giustificazione della legenda

Utilizzare le selezioni di menu per giustificare le legende in senso orizzontale o verticale. Le selezioni per ciascun tipo di giustificazione sono:

Orizzontale			Verticale		
123	123	123	123	123	123
Sinistra	Centrato	Destra	Su	Centrato	Giù

Per giustificare la legenda,

1. Premere .
2. Premere il tasto del software **[GIUS]**. Vengono visualizzate le opzioni di menu seguenti:
[ORIZ] **[VERT]**
 - Per la giustificazione *orizzontale*, premere **[ORIZ]**, quindi **[SIN]**, **[CENT]** o **[DEST]**.
 - Per la giustificazione *verticale*, premere **[VERT]**, quindi **[SU]**, **[CENT]** o **[GIÙ]**.
3. Premere .



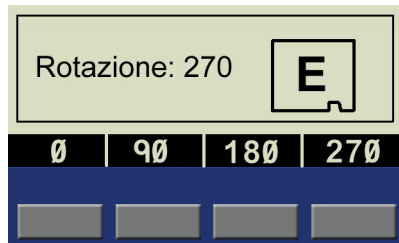
Nota: la stampante LABXPERT™ consente di specificare la giustificazione all'interno di aree distinte. Vedere **Capitolo 8, Funzioni avanzate** per ulteriori informazioni.

Rotazione delle legende

Utilizzare le selezioni di menù per ruotare le legende di 0, 90, 180, o 270 gradi.

Per ruotare la legenda:

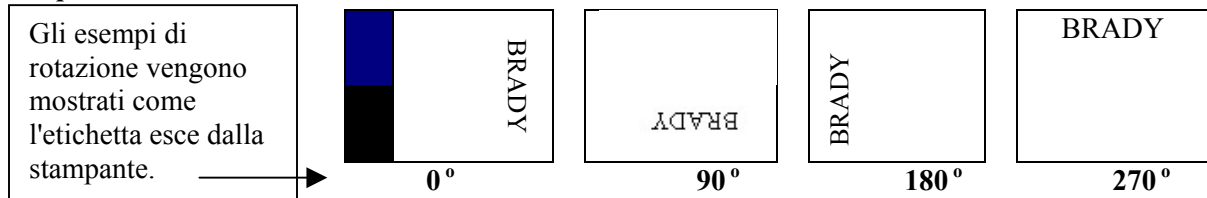
1. Premere **MENU**.
2. Premere il tasto del software **[SUCC]**.
3. Premere il tasto del software **[RUOT]**. Vengono visualizzate le opzioni di menù seguenti:
[0] [90] [180] [270]
4. Lo schermo mostra le impostazioni della rotazione correnti.



5. Premere **[0]**, **[90]**, **[180]** o **[270]**.

6. Premere .

Esempi:



Nota: La stampante LABXPRESS™ consente di specificare la rotazione all'interno di aree distinte in un'etichetta a più aree. Vedere **Capitolo 8, Funzioni avanzate** per ulteriori informazioni.

Capitolo 7 Impostazioni generali

Questo capitolo fornisce informazioni sulle impostazioni generali. Le impostazioni della stampante LABXPERT™ vengono effettuate tramite il menù e i tasti software corrispondenti.

Impostazione del timbro con data/ora

La stampante consente di stampare l'ora corrente e/o un campo con la data sulle etichette. Per prima cosa, è necessario impostare l'ora e la data sulla stampante. Per impostare l'**ora**:

1. Premere .
2. Premere il tasto del software [SUCC] *due volte*.
3. Premere il tasto del software [ORA].

Vengono visualizzate le opzioni di menù seguenti che consentono di impostare l'ora nei formati ora e minuti o nel formato 12/24 ore:

[ORA] [MIN] [12/24]

Lo schermo mostra le impostazioni dell'ora correnti.

- Premendo il tasto del software [ORA] si scorre fino all'ora corretta, mentre premendo il tasto [MIN] si scorre fino al minuto corretto.
- Se si preme 12/24 si attiva e disattiva il formato 12/24 ore.

4. Premere  per impostare l'ora immessa.



Nota: premendo FUNCTION + il quarto tasto del software dal menu [ORA] è possibile bloccare e sbloccare l'accesso per modificare l'ora.

Per impostare la **data**:

1. Premere .
2. Premere il tasto del software [SUCC] *due volte*.
3. Premere il tasto del software [DATA]. Vengono visualizzate le opzioni di menù seguenti che consentono di impostare il giorno, il mese e l'anno:
[GIOR] [MESE] [ANNO]
Lo schermo mostra le impostazioni della data correnti.
4. Premere i tasti software seguenti per impostare il mese, il giorno o l'anno corretti:
[GIOR] – imposta il giorno corretto.
[MESE] – imposta il mese corretto.
[ANNO] – imposta l'anno corretto.
5. Premere .



Nota: premendo FUNCTION + il quarto tasto del software dal menu [DATA] è possibile bloccare e sbloccare l'accesso per modificare la data.

Stampa del timbro con data/ora

Stampa dell'ora

Per stampare il timbro con l'ora, premere  +  (Insert Time). Se il timbro con l'ora si adatta all'etichetta, il simbolo dell'ora ⌚ viene visualizzato nella posizione del cursore. Se, invece, non si adatta all'etichetta, verrà visualizzato il seguente messaggio di errore: *Impossibile adattare*.

L'ora viene stampata sull'etichetta (formato ora/minuti o 12/24), ad esempio 9:30 PM o 21:30.

Stampa della data

Per stampare il timbro con la data, premere  +  (Insert Date). Se il timbro con la data si adatta all'etichetta, il simbolo della data 📅 viene visualizzato nella posizione del cursore. Se, invece, non si adatta all'etichetta, verrà visualizzato il seguente messaggio di errore: *Impossibile adattare*.

La data viene stampata sull'etichetta nel formato gg/MESE/aa. Ad esempio 22/OTT/05.



Nota: il timbro con l'ora e la data riflette l'ora reale. Di conseguenza, la data e l'ora stampate su un'etichetta riflettono l'ora **al momento della stampa**.

Impostazione delle unità

La stampante consente di visualizzare le misure dell'etichetta e le dimensioni dei caratteri in diverse unità. Per modificare le unità predefinite:

1. Premere .
2. Premere il tasto del software [SUCC].
3. Premere il tasto del software [UNIT]. Vengono visualizzate le opzioni di menu seguenti: [ETICH] [CAR]
Lo schermo mostra le impostazioni dell'unità correnti.
 - Per modificare l'unità predefinita per la *misurazione delle etichette*, premere [ETICH], quindi [POLL] o [MM].
 - Per modificare l'unità predefinita dei caratteri, premere [CAR], quindi [PNT], [POLL] o [MM]. I pollici, millimetri e punti si riferiscono all'*altezza* del carattere.
4. Premere .

Impostazione della lingua di menù

La stampante consente di visualizzare le opzioni di menù in undici lingue diverse. Per impostare la lingua predefinita:

1. Premere .
2. Premere il tasto del software [SUCC] *due volte*.
3. Premere il tasto del software [LING]. Lo schermo mostra le impostazioni della lingua correnti.
4. Selezionare la lingua predefinita.

Per selezionare questa lingua	Premere
Inglese	[ING]
Francese	[FRA]
Tedesco	[TED]
Olandese	[OLA]
Italiano	[ITA]
Portoghese (Brasile)	[POR]
Spagnolo	[SPA]
Danese	[DAN]
Finlandese	[FIN]
Norvegese	[NOR]
Svedese	[SVE]

5. Premere .



Nota: tutti i prompt e i messaggi di menù verranno visualizzati nella lingua selezionata.

Capitolo 8 Funzioni avanzate

Il presente capitolo offre informazioni sulla creazione e la stampa di etichette continue (a lunghezza automatica o fissa), etichette serializzate, etichette di codici a barre ed etichette a più aree.

Supporti continui

LABXPRT™ Laboratory Labeling System consente di impostare la lunghezza delle etichette per i supporti continui e di inserire dei separatori tra le etichette dei supporti continui.

Per impostare la lunghezza delle etichette e aggiungere i separatori:

1. Premere **MENU**.
2. Premere il tasto del software **[CONT]**. Vengono visualizzate le opzioni di menu seguenti: **[AUTO]** **[LUNG]** **[SEP]**
 - Scegliere **[AUTO]** per fare in modo che i caratteri immessi determinino automaticamente la lunghezza dell'etichetta fino a un massimo di 50 caratteri o 19 pollici (482 mm), a seconda della misura che viene raggiunta per prima. Il valore predefinito è **[AUTO]**.
 - Scegliere **[LUNG]** (lunghezza) per immettere una lunghezza specifica nella finestra a comparsa. La lunghezza minima è 5 mm (0,2"), mentre quella massima è 482mm (19").



Nota: per impostare una lunghezza specifica in pollici, digitare due spazi dopo la virgola decimale. Ad esempio, per impostare una lunghezza di 0,2", **digitare 20**. Non è necessario digitare la virgola decimale.

- Scegliere **[SEP]** (separatore), per immettere le opzioni **[NES]**, **[TIC]** o **[LIN]**. Il valore predefinito è **[NES]**.

Esempi:

Separazione con linea

123	124	125	126
-----	-----	-----	-----

Separazione con tic

123	124	125	126
-----	-----	-----	-----

3. Premere .

Etichette serializzate

La stampante consente di eseguire delle serializzazioni alfanumeriche o numeriche di base. La serializzazione di un carattere dà come risultato una serie di etichette che aumentano il carattere di un numero o di una lettera. Ad esempio:

Serializzazione <i>numerica</i> quando il carattere serializzato è 3 .	123, 124, 125, 126...
Serializzazione <i>alfanumerica</i> quando il carattere serializzato è C .	ABC, ABD, ABE, ABF...

Per creare le etichette contenenti i dati serializzati:

1. Immettere il testo da serializzare sulla linea della legenda desiderata.
2. Utilizzare le frecce sulla tastiera (destra/sinistra) per posizionare il cursore nella legenda sotto il carattere da serializzare.
3. Premere . Lo schermo chiede all'utente di immettere il numero di volte di cui si vuole incrementare il numero seriale.
4. Immettere il numero di volte per cui incrementare il numero seriale.
5. Premere . Sullo schermo compare un messaggio che chiede all'utente di immettere il numero di *copie* della serializzazione da stampare.

L'esempio seguente mostra 2 *copie* di una serializzazione numerica quando il carattere serializzato è 3:

126	126	125	125	124	124	123	123
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

6. Immettere il numero delle copie.
7. Premere .



Nota: per serializzare le etichette a più aree, consultare *Etichette a più aree* a pagina 30.

Linee guida generali per la serializzazione

Di seguito sono elencate le linee guida generali per la serializzazione:

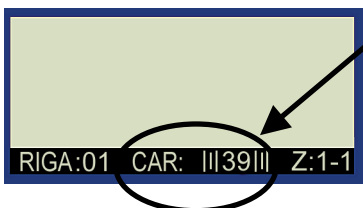
- È possibile serializzare sia i caratteri minuscoli che maiuscoli.
- I caratteri serializzati possono essere solo incrementati, mai diminuiti.
- Il testo serializzato viene limitato a una linea e a una sequenza per etichetta.
- La stampante serializza per primo il carattere su cui è evidenziato il cursore quando viene premuto il tasto . Quando questo carattere raggiunge il valore massimo (9, z o Z), viene aumentato il carattere immediatamente a sinistra, mentre il carattere a destra torna al valore minimo (0, a o A).
- Una volta che il carattere serializzato ha raggiunto il valore massimo e il carattere a sinistra è un carattere non serializzabile, ad esempio uno spazio, un carattere accentato o un simbolo, la sequenza di serializzazione inizia a incrementare nuovamente dal carattere serializzato più a destra.
- Dopo aver stampato una serie di caratteri serializzati, la schermata di serializzazione mostra il carattere logico seguente nella sequenza di serializzazione (ad esempio: Stampa da 1 a 5, dopo che il processo di stampa è stato completato, lo schermo mostra 6).

Etichette per codici a barre

La stampante consente di stampare etichette di codici a barre di codice 39 e di codice 128. Le altezze dei codici a barre sono disponibili in pollici o millimetri.

Testo leggibile – il testo con caratteri di dimensioni a 10 punti può essere attivato o disattivato. Il testo leggibile verrà centrato e posizionato sotto il codice a barre.

I codici a barre sono selezionabili linea per linea. Non è possibile introdurre testo e codici a barre sulla stessa linea.



Il simbolo del codice a barre nella barra di stato nella schermata di visualizzazione indica che una linea è considerata come codice a barre.

Per designare una linea o più linee come codice a barre, premere i tasti  + . Se si preme questa combinazione di tasti una seconda volta, la funzione del codice a barre viene disattivata.



Nota: alcuni tipi di dati, come ad esempio i simboli, non possono essere inseriti o stampati quando ci si trova in modalità Codice a barre. Se si tenta di inserire questo tipo di informazioni in modalità Codice a barre, verrà visualizzato il messaggio di errore seguente: *Carattere non valido*.

Per modificare simbologia, altezza e attributi di testo leggibile del codice a barre:

1. Premere .
2. Premere il tasto del software [SUCC].
3. Premere il tasto del software [COD]. Vengono visualizzate le opzioni di menù seguenti: [SIMB] [ALT] [TL]

Scegliere tra le opzioni seguenti:

- **SIMB** (Simbologia)
Selezionare 39 (carattere di controllo on/off) o 128.
- **ALT** (Altezza)
Le altezze disponibili per i codici a barre variano da 0,1 a 1,2 pollici (da 2,54 a 30,48 mm.). Premendo le frecce su e giù si aumenta e si diminuisce l'altezza del codice a barre per incrementi/decrementi di 0,1 pollice (2,54 mm.).



Nota: per modificare l'unità di misura dell'altezza del codice a barre (pollici o millimetri), è necessario modificare le unità dell'etichetta. Consultare **Impostazione delle unità** a pagina 22.

- **TL** (Testo leggibile)
Selezionare ON oppure OFF (Dimensione carattere TL = 10 pt.)
4. Premere . Quando si stampa l'etichetta, la linea o linee designate come codici a barre vengono stampate come tali (se è stato selezionato TL, il testo verrà centrato sotto).

Etichette a più aree

La funzione di etichette a più aree si applica con supporti di etichette fustellate specifiche, ad esempio, una cartuccia *Lato e coperchio flacone laboratorio* quale X-98-499. Una volta installata l'apposita cartuccia, verrà riconosciuta dalla stampante e consentirà di creare e formattare etichette a più aree.

Esempio di etichette a più aree

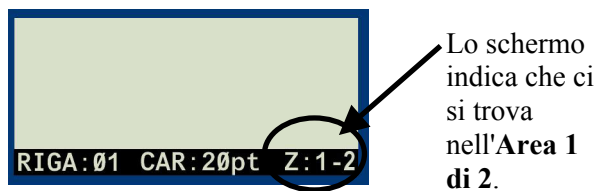


Nota: le modalità *Continuo* e *Flacone* vengono disattivate quando si installa un supporto di etichette fustellate..

Se si è installato un supporto di etichette continue, la stampante non riconoscerà l'immissione di comandi di più aree. Vedere il **Glossario dei termini** a pagina 44 per le definizioni complete.

Per creare etichette a più aree:

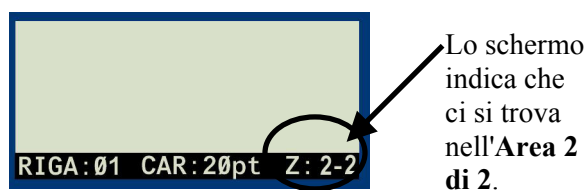
1. Installare una cartuccia a più aree (etichetta fustellata).



2. Immettere i caratteri per l'**Area 1**.

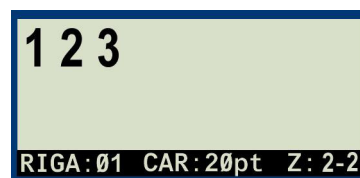


3. Premere  + .



4. Immettere i caratteri per l'**Area 2**.

Nota: Se si preme  +  si torna all'**Area 1**.



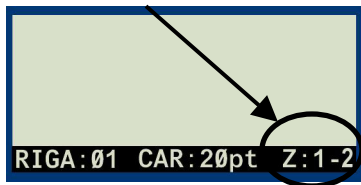
5. Premere .

Per impostare la giustificazione di una legenda all'interno di un'etichetta a più aree:

È possibile impostare la giustificazione della legenda all'interno di aree singole. L'esempio seguente mostra **Area 1** con una giustificazione verticale IN ALTO e una orizzontale A SINISTRA; **Area 2** mostra una giustificazione verticale e orizzontale CENTRATA.



Prima di impostare la giustificazione, si noti l'area in cui ci si trova come indicato nell'angolo in basso a destra dello schermo.



Nota: se si preme **FUNCTION** + **9** PREV ZONE e **FUNCTION** + **0** NEXT ZONE si passa da una zona all'altra e viceversa.

1. Premere **MENU**.
2. Premere il tasto del software **[GIUS]**.
3. Premere il tasto del software **[GIUS]**. Vengono visualizzate le opzioni di menù seguenti:
[ORIZ] **[VERT]**
 - Per la giustificazione *orizzontale*, premere **[ORIZ]**, quindi **[SIN]**, **[CENT]** o **[DEST]**.
 - Per la giustificazione *verticale*, premere **[VERT]**, quindi **[SU]**, **[CENT]** o **[GIÙ]**.
4. Premere **ENTER**.
5. Spostarsi sull'area precedente o successiva (vedere la **Nota** sopra) e ripetere i passi 1–3.



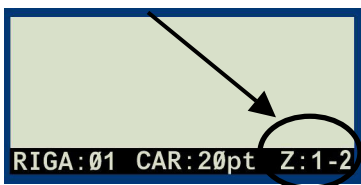
Nota: per vedere come vengono visualizzate e stampate le impostazioni selezionate, consultare **Impostazione della giustificazione della legenda** a pagina 19.

Per impostare la rotazione di una legenda all'interno di un'etichetta a più aree:

È possibile impostare la rotazione della legenda all'interno di aree singole. L'esempio seguente mostra **Area 1** con una rotazione di 0 gradi e **Area 2** con una rotazione di 270 gradi.



Prima di impostare la rotazione, si noti l'area in cui ci si trova come indicato nell'angolo in basso a destra dello schermo.



Nota: se si preme **FUNCTION** + **9** PREV ZONE e **FUNCTION** + **0** NEXT ZONE si passa da una zona all'altra e viceversa.

1. Premere **MENU**.
2. Premere il tasto del software **[SUCC]**.
3. Premere il tasto del software **[RUOT]**. Vengono visualizzate le opzioni di menù seguenti:
[0] [90] [180] [270]
4. Premere **[0]**, **[90]**, **[180]** o **[270]**.
5. Premere **ENTER**.
6. Spostarsi sull'area precedente o successiva (vedere la **Nota** sopra) e ripetere i passi 1–5.



Nota: per vedere come vengono visualizzate e stampate le impostazioni di rotazione selezionate, consultare **Rotazione delle legende** a pagina 20.

Per serializzare etichette a più aree:

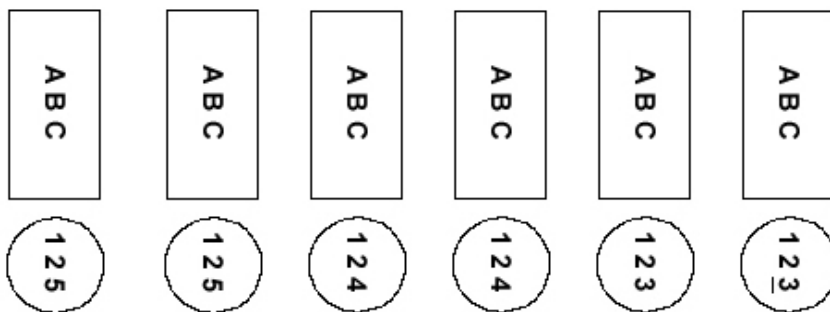
La stampante consente di eseguire delle serializzazioni alfanumeriche di base all'interno di qualsiasi area in un'etichetta a più aree. Si noti che:

- La serializzazione non può essere eseguita all'interno di più di un'area per ogni etichetta.
- Durante la serializzazione di più aree, l'area in cui ci si trova quando si seleziona  è l'area che verrà serializzata.
- Assicurarsi che tutto il testo e i caratteri siano immessi nelle aree prima di premere  dall'area (e dal carattere specificato) che si desidera serializzare, in quanto questo pulsante avvia il processo di serializzazione e stampa.
- Se si rende necessario uscire dal processo di serializzazione, premere  +  per tornare all'area in cui ci si trovava in precedenza.

Per creare le etichette a più aree contenenti i dati serializzati:

1. Immettere il testo in tutte le aree dell'etichetta.
2. Spostarsi sull'area in cui si desidera creare la serializzazione ed evidenziare il carattere da serializzare tramite le frecce della tastiera   (destra/sinistra).
3. Premere . Lo schermo chiede all'utente di immettere il numero di volte di cui si vuole incrementare il numero seriale (o il carattere).
4. Premere . Sullo schermo compare un messaggio che chiede all'utente di immettere il numero di copie della serializzazione da stampare.

L'esempio seguente mostra 2 copie di una serializzazione numerica nell'Area 2 (di due aree) quando il carattere serializzato è 3:



5. Immettere il numero delle copie.

6. Premere .



Nota: per ulteriori informazioni, vedere *Etichette serializzate* a pagina 25 e *Linee guida generali per la serializzazione* a pagina 26.

Connettività con PC / Modalità periferica

Per collegare la stampante al PC, utilizzare il collegamento per l'installazione dei driver contenuto nel CD della stampante. Quindi effettuare le seguenti operazioni:

1. Premere **MENU**.
2. Premere il tasto del software **[SUCC]** tre volte.
3. Premere il tasto del software **[PC]**.
4. Installare il software compatibile, ad es., IdentiLab™ o CodeSoft™ (tutti i formati delle etichette di cartucce LABXPERT™ possono essere selezionati da questi programmi).
5. Per uscire dalla modalità Periferica (PC), premere **[ELIM]**.

Capitolo 9 Memoria

Il presente capitolo fornisce informazioni su come salvare, richiamare ed eliminare le etichette tramite la funzione della memoria.



Nota: è possibile creare, richiamare, modificare e salvare le etichette su LABXPERT™ Laboratory Labeling System anche senza cartuccia. Le etichette sono create e salvate in base agli attributi dell'ultima cartuccia installata.

Salvataggio di un'etichetta nella memoria

È possibile salvare fino a dieci etichette per poterle richiamare in seguito.

Per **salvare** un'etichetta nella memoria:

1. Premere .

Viene visualizzata una griglia che mostra le **10 posizioni di memorizzazione**. Il numero **in grassetto** indica che la posizione di memorizzazione è già occupata. Inoltre, vengono visualizzati la prima linea di testo ed il part number dell'etichetta per poter recuperare più facilmente l'etichetta corretta.

1	2	3	4	5
6	7	8	9	10
xc-1500-580				
12				
SAVE GET DEL				
				

2. Utilizzare le frecce della tastiera– [▲] [▼] – per spostarsi nella posizione di memorizzazione desiderata sulla griglia.
3. Premere [SAL]. Se si tenta di salvare la legenda in uno spazio occupato, verrà offerta l'opzione di sovrascrittura.

Richiamo di un'etichetta dalla memoria

Per **richiamare** un'etichetta dalla memoria:

1. Premere . Viene visualizzata una griglia che mostra le **10 posizioni di memorizzazione** (vedere sopra). Il numero **in grassetto** indica che la posizione di memorizzazione è già occupata.
2. Utilizzare le frecce della tastiera– [▲] [▼] – per spostarsi nella posizione di memorizzazione desiderata sulla griglia. Il part number insieme alla prima linea del testo dell'etichetta, vengono visualizzati per consentire l'identificazione dell'etichetta salvata.
3. Premere [RICH].



Attenzione: se si preme Richiama, verrà eliminato qualsiasi testo visualizzato nella schermata di visualizzazione.

Nota: è necessario disporre di un'etichetta nella stampante uguale o maggiore (in larghezza e altezza di stampa) del part number utilizzato durante il salvataggio dell'etichetta. Se il part number è troppo piccolo, verrà visualizzato il seguente messaggio di errore: Impossibile adattare



Se si salva un'etichetta che utilizza un nuovo part number, l'etichetta verrà salvata il nuovo codice.

Eliminazione di un'etichetta dalla memoria

Per **eliminare** un'etichetta dalla memoria:

1. Premere . Viene visualizzata una griglia che mostra le **10 posizioni di memorizzazione** (vedere sopra). Il numero **in grassetto** indica che la posizione di memorizzazione è già occupata.
2. Utilizzare le frecce della tastiera– [▲] [▼] – per spostarsi nella posizione di memorizzazione desiderata sulla griglia. Viene visualizzata la prima linea del testo dell'etichetta per consentire una migliore identificazione dell'etichetta salvata.
3. Premere [ELIM]. Viene visualizzato un messaggio che chiede la conferma dell'eliminazione dell'etichetta.
4. Premere [SI].
5. Premere **FUNCTION + CLEAR/ESC** per uscire dalla funzione della memoria.



Capitolo 10 Manutenzione

Il presente capitolo fornisce istruzioni su come effettuare la pulizia di LABXPERT™ Laboratory Labeling System e un elenco degli accessori inclusi.

Pulizia

Seguire le istruzioni sotto riportate per mantenere la propria stampante efficiente.

1. Rimuovere la cartuccia di etichette.
2. Con un bastoncino avvolto nel cotone imbevuto di alcol isopropilico pulire le seguenti parti:

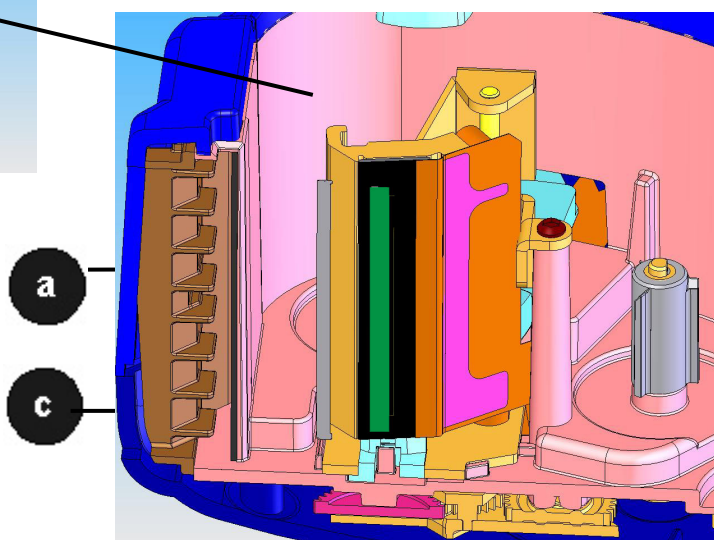
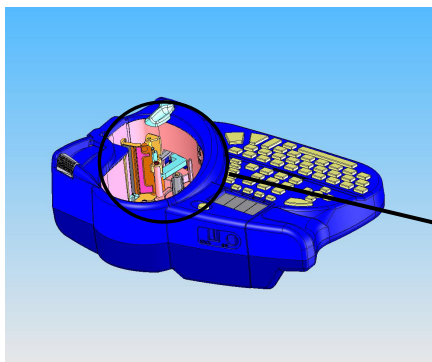


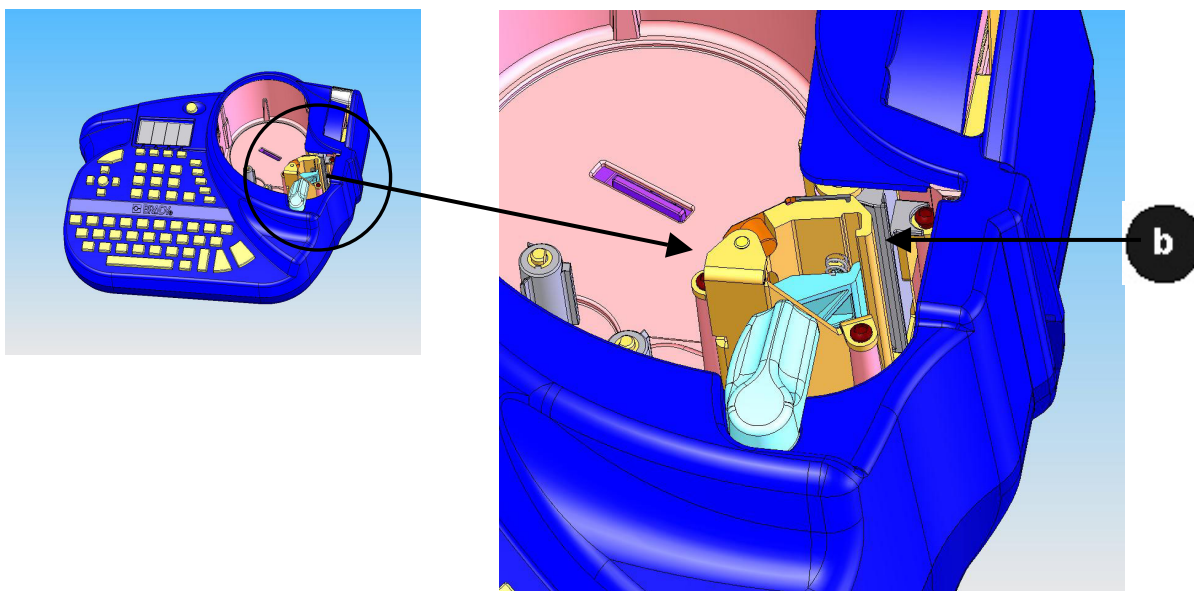
ATTENZIONE: assicurarsi di utilizzare un bastoncino con l'estremità in gomma (manico nero) fornito nel kit. Vedere l'**Elenco degli accessori** a pagina 36.



ATTENZIONE: attendere cinque minuti dopo aver terminato la pulizia in modo che la stampante si asciughi prima di installare una cartuccia.

- a. Testina di stampa – **provare a pulire la testina di stampa con un bastoncino asciutto.** Pulire solo l'area della **linea di stampa** (nera). Non pulire l'area verde.
- b. Deflettore – si trova sopra la testina di stampa alla destra del rullo.
Vedere l'immagine B nella pagina seguente.
- c. Fessura di uscita delle etichette – assicurarsi di pulire la barra situata all'**interno** della fessura di uscita delle etichette. Quando un'etichetta viene tagliata, la lama della taglierina incontra la barra.





Elenco degli accessori

Descrizione	Nr. catalogo	*Nr. di parte UPC
Custodia con lato rigido	LABXPRT-HC-KEY	60902
Adattatore CA – Nord America	XPRT-AC	60544
Adattatore CA – Europa	XPRT-ACEUR	60545
Adattatore CA – Regno Unito	XPRT-ACUK	60546
Cavo di comunicazione con PC	PCCABLE-1	18574
Kit per la pulizia	PCK-4	33969

***Solo Nord America**

Capitolo 11 Risoluzione dei problemi

Se LABXPERT™ Laboratory Labeling System non dovesse funzionare come descritto nel manuale, utilizzare le guide relative alla risoluzione dei problemi e ai messaggi di errore per individuare le azioni da intraprendere. Se l'azione correttiva non funziona, contattare il team di assistenza tecnica di Brady.

Guida relativa alla risoluzione dei problemi

Problema	Causa	AZIONE CORRETTIVA
Bassa qualità della stampa.	La testina di stampa e il rullo sono sporchi.	Pulire la stampante. Consultare Pulizia a pagina 35.
	Le batterie sono scariche.	Sostituire le batterie.
	Supporto increspato.	Premere FEED .
La stampante non si avvia all'accensione	Le batterie sono esaurite	Sostituire le batterie.
	Nessuna batteria presente	Inserire le batterie.
	Adattatore CA non inserito.	Assicurarsi che l'adattatore CA sia inserito nell'uscita appropriata.
È impossibile alimentare la stampante con le etichette.	Il bordo d'attacco del rotolo di supporto è irregolare o strappato (non dritto).	Con delle forbici, tagliare un bordo d'attacco dritto sul rotolo delle etichette.



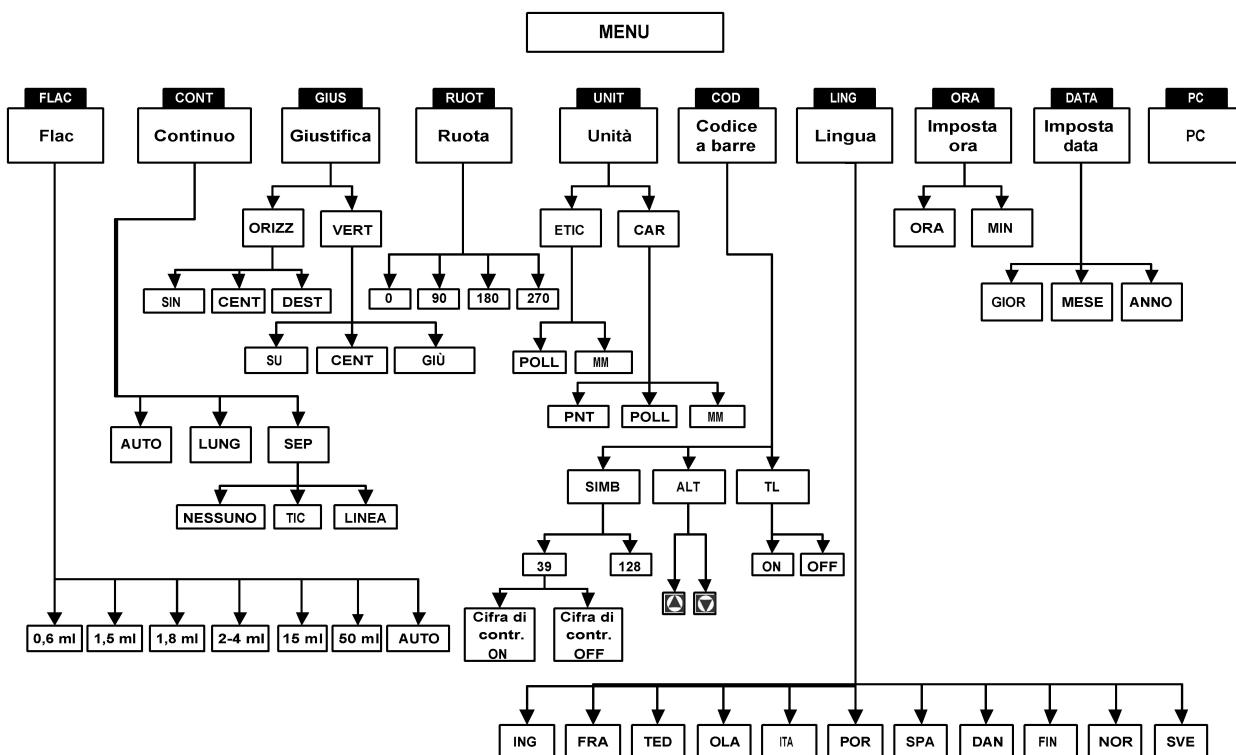
ATTENZIONE: quando si tagliano le etichette fustellate, assicurarsi di tagliare tra le etichette. Per i supporti continui, tagliare appena prima di una tacca. **NON** tagliare nella tacca.

È impossibile alimentare la stampante con le etichette.	Il bordo d'attacco del rotolo di supporto è oltre il bordo della cartuccia o si è ritirato in esso.	Assicurarsi che il bordo del rotolo di supporto sia a pari del bordo della cartuccia e sotto le guide del materiale.
È impossibile alimentare la stampante con le etichette.	I bordi delle tacche possono essere piegati. La stampante non riesce a rilevare una tacca nel supporto.	Piegare il bordo sinistro verso l'alto, in modo che la tacca possa essere letta.
Il materiale dell'etichetta si è ritirato nella cartuccia.	Vibrazioni eccessive durante il trasporto del materiale.	Assicurarsi che l'etichetta di conservazione venga riapplicata quando si posiziona la cartuccia.
Il testo delle etichette a lunghezza fissa risulta tagliato.	FEED non è stato premuto prima del taglio.	Premere FEED per spostare l'etichetta a lunghezza fissa sulla posizione di taglio.
Il materiale dell'etichetta si incastra nella stampante.	L'etichetta di conservazione non è stata rimossa.	Rimuovere l'etichetta di conservazione dalla cartuccia prima di inserirla nella stampante.

Messaggi di errore

Messaggio di errore	Causa	Azione correttiva
Coperchio aperto	Il meccanismo del coperchio della stampante non è innestato.	Bloccare la leva di blocco della cartuccia.
Etichette esaurite	La cartuccia delle etichette della stampante è vuota.	Installare una nuova cartuccia di etichette. Consultare <i>Sostituzione delle cartucce del materiale</i> a pagina 7.
Nessuna cartuccia	Non è inserita alcuna cartuccia nella stampante.	Installare una cartuccia di etichette. Consultare <i>Sostituzione delle cartucce del materiale</i> a pagina 7.
Impossibile adattare	Le informazioni stampabili non si adattano all'etichetta corrente.	Ridurre le dimensioni dei caratteri della legenda, oppure utilizzare un'etichetta di dimensioni maggiori.
	La rotazione della legenda è stata modificata e il testo esistente non si adatta più.	Ridurre le dimensioni dei caratteri della legenda, modificare la rotazione oppure utilizzare un'etichetta di dimensioni maggiori.
	L'etichetta installata è troppo piccola per il recupero della legenda.	Installare una cartuccia contenente etichette più larghe. Consultare <i>Sostituzione delle cartucce del materiale</i> a pagina 7.
Etichetta non valida	La cartuccia della stampante non è valida.	Installare una nuova cartuccia di etichette. Consultare <i>Sostituzione delle cartucce del materiale</i> a pagina 7.
Carattere non valido	Impossibile utilizzare questo carattere nella modalità della stampante corrente. Ad esempio, non è possibile immettere un simbolo se ci si trova nella modalità Codice a barre.	Utilizzare un carattere diverso o passare a un'altra modalità. Ad esempio, disattivare la modalità Codice a barre.

Appendice A Struttura del menù



Appendice B Tabella delle dimensioni dei caratteri

Dimensione in Punti	Inch	mm	PRINT SAMPLE
4	.04	1	BRADY 12345
6	.05	1.4	BRADY 12345
7	.06	1.5	BRADY 12345
10	.10	2.5	BRADY 12345
13	.13	3.3	BRADY 12345
20	.20	5.1	BRADY 12345
26	.25	6.4	BRADY 12345
38	.38	9.6	BRADY 12324
45	.45	11.0	BRADY 12345
51	.50	13.0	BRADY 12345
76	.75	19.0	BRADY
102	1.00	25.0	BRADY

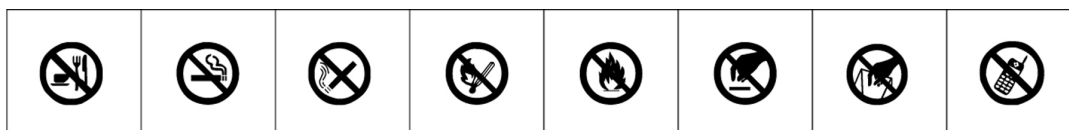
Dimensione in Punti	Inch	mm	PRINT SAMPLE
126	1.25	33.0	BRAD

Appendice C Libreria simboli

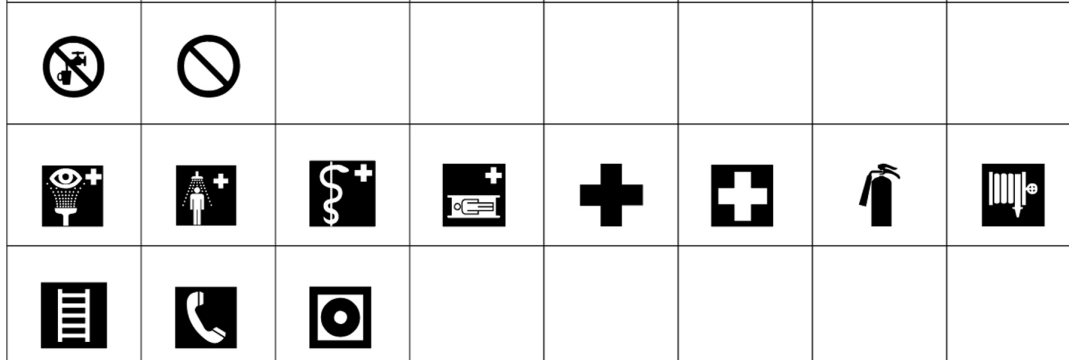
Vedere la sezione relativa a **Simboli** a pagina **16** per istruzioni sulla selezione e la stampa dei simboli riportati di seguito:

Simboli greci	α	β	μ	ρ	Σ	Υ	Δ	λ
	Ω	σ	π	θ	ψ	A	X	
Simboli laboratorio								
								
								
								
								
								
								
Segnale di pericolo								
								
								

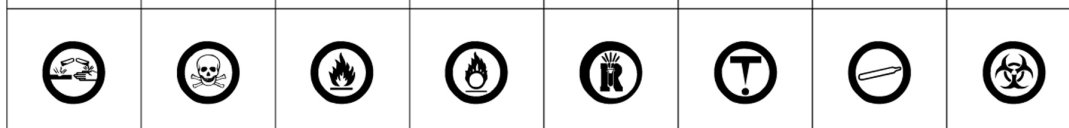
Divieto



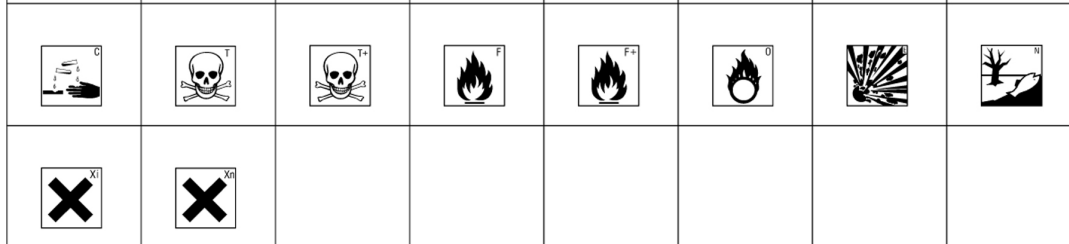
**Pronto
soccorso/In
cendio**



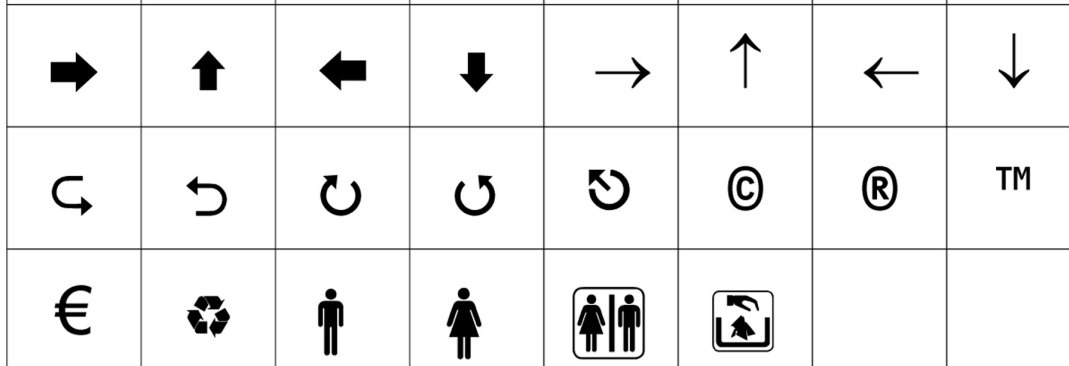
**Mater.
peric.
(WHMIS)**



**Mater.
peric.
(HSID)
Europa**



**Frecce/
Varie**



Appendice D Glossario dei termini

Potrebbe rivelarsi utile consultare i seguenti termini durante l'utilizzo del manuale:

Cartuccia (cartuccia del materiale) – si tratta della cartuccia che contiene il materiale dell'etichetta, il nastro ed il chip intelligente.

Supporto continuo (etichette) – supporto in un rotolo continuo, *non* fustellato o separato da spazi e tacche.

Etichette fustellate – supporto con etichette pretagliate e separate in singoli indicatori da spazi e tacche.

Etichetta – una volta che un indicatore contiene del testo stampato, viene chiamato etichetta.

Legenda – il testo che deve essere stampato su un indicatore. La legenda viene visualizzata sullo schermo LCD e può essere archiviata nella memoria.

Indicatore – un'etichetta vuota. Finché l'etichetta non viene stampata, il materiale viene chiamato indicatore. Gli indicatori sono disponibili in diverse dimensioni.

Serializzazione – viene utilizzata per stampare automaticamente le etichette in una sequenza numerica o alfabetica.

Etichetta a più aree – un'etichetta contenente più di una zona (area) in cui inserire del testo o dei caratteri alfanumerici. È possibile spostarsi tra le diverse aree e modificarle separatamente.